# Sankt Englmarer Jemeindebote



Informations- und Mitteilungsblatt der Gde. Sankt Englmar, Lkr. Straubing-Bogen

1. August 2025 Nr. 8 49. Jahrgang













Gestaltung: Stefanie Wegner



MUNI-App
Informationen aus dem
Rathaus und von Vereinen
können über die Muni-App
schnell und unkompliziert
empfangen werden.
Deshalb gleich die kostenlose
App holen.
Weitere Infos unter
www.muni.bayern



Hier finden Sie die aktuellen Öffnungszeiten der gastronomischen Betriebe. Außerdem Hinweise zu Veranstaltungen, allgemeine Infos u.v.m. aus der Urlaubsregion Sankt Englmar

#### **KFZ-Service Johannes Bindl**

Grün 10 94379 Sankt Englmar 0160/95301670 johannes-bindl@t-online.de



- Wartung & Service Klimaanlagenservice An- & Verkauf
- Unfallreparatur
- Glasservice
- Fahrzeugtuning
- Reifendienst
- Aufbereitung

#### Aus dem Gemeinderat

#### Sitzung vom 10. Juli

Anfangs ging es wie so häufig um Bebauungspläne. Zwei von ihnen wurden abschließend mit dem Satzungsbeschluss endgültig auf den Weg gebracht, so dass dort nun Baurecht herrscht. Es ist zum einen der Bebauungsplan "Hohenriedstraße", zum anderen das Planwerk, das die anstehende Erweiterung der Sommerrodelbahn ermöglichen wird. In beiden Fällen musste im Parallelverfahren auch der Flächennutzungsplan angepasst werden.

Eine Vielzahl von Bauanträgen legte Bürgermeister Anton Piermeier anschließend dem Gemeinderat vor. Dabei fanden Anträge auf Nutzungsänderung einer Scheune zu einer Reithalle in Maibrunn, dazu die Errichtung einer Maschinenhalle mit Bienenhaus die Zustimmung, ebenso der Neubau eines Schuppens mit Technikraum als Anbau an der Viechtacher Straße, die Sanierung und Aufstockung des Wohnhauses in Großwies und auch ein Taubenschlag im Bereich Echinger Weg.

Über die vom Rechnungsprüfungsausschuss unter Vorsitz von Alfons Venus und den weiteren Mitgliedern Robert Bugl und Franz Bindl am 1. Juli 2025 vorgenommene Rechnungsprüfung wurde berichtet. Prüfungsbeanstandungen, die einen Beschluss notwendig machen würden, gab es nicht. Die Anmerkungen im Prüfungsbericht wurden besprochen. Daraufhin wurde die Jahresrechnung 2024 festgestellt und die Entlastung beschlossen.

Nach erfolgter Ausschreibung konnte der Gemeinderat den Auftrag, die Lüftungsanlage in der Turnhalle zu erneuern, an den wirtschaftlichsten Bieter, die Firma Koberger Haustechnik GmbH aus Cham vergeben.

Vorbereitungen für die Gemeindewahlen 2026 sind schon jetzt zu treffen. Vom Gemeinderat wurden Hans Amann und Sabine Limmer zu Wahlleiter bzw. Stellvertreterin berufen.

Eine Anfrage bezüglich der Einrichtung eines sogenannten "Pharma-Points" wurde diskutiert. Dr. Daniel Jonas-Klemm erläuterte auf Bitten von Bürgermeister Anton Piermeier das Wesen eines Pharma-Points.

Zusammenfassend stellte er fest, dass jeder Englmarer inzwischen seine Wege gefunden habe, um an seine Arzneien zu kommen. Es habe sich eingespielt, die Belieferung sei momentan gut; sie funktioniere. Es gebe kein Versorgungsproblem. Drei Apotheken lieferten aktuell nach Sankt Englmar.

Bürgermeister Anton Piermeier unterrichtete im weiteren Verlauf der Sitzung, dass man in Kürze daran gehen werde, eine Kontrolle des ordnungsgemäßen Kurbeitragswesens einzuführen.

Der Zweckverband, der auch die Verkehrsüberwachung ausführt, hat inzwischen staatlicherseits die Zulassung erhalten, diese Kontrollen zugunsten der Tourismusgemeinden durchzuführen, was die Gemeinde Sankt Englmar auch in Anspruch zu nehmen gedenkt.



#### VR-Bank Ostbayern-Mitte eG

SB Geschäftsstelle Sankt Englmar • www.vr-obm.de

Besuchen Sie uns auch gerne in Schwarzach - Marktplatz 11 Dienstag u. Donnerstag: 08:30 - 12:00 Uhr u. 13:30 - 16:00 Uhr

Verstöße führen an dieser Front schnell zur Abgabenhinterziehung und folglich zur Ahndung als Straftat!

Bürgermeister Anton Piermeier führte aus, dass große Transparenz herzustellen sei. Die Betriebe müssten sensibilisiert werden, dass "scharf" kontrolliert werde und es in der Folge bei Verstößen wenig Pardon geben könne.

Sehr viele Punkte, von Grundstücks-, Vertrags- bis Personalangelegenheiten, lagen in der Folge dem Gemeinderat vor, die er in einer ausführlichen nichtöffentlichen Beratung abhandeln musste.

#### Aus dem Rathaus

#### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag,

Mittwoch und Freitag: jeweils von 8 – 12 Uhr

Donnerstag: von 8 - 12 Uhr und von 13.30 - 17 Uhr

Für den Besuch in der Gemeindeverwaltung bitten wir nach Möglichkeit um vorherige telefonische Terminvereinbarung (Tel. 09965/8403-0), da dies Wartezeit vermeidet.

#### Öffnungszeiten der Tourist-Information:

Montag, Dienstag: 09.00 - 16.00 Uhr Mittwoch: 09.00 - 12.30 Uhr Donnerstag + Freitag: 09.00 - 16.00 Uhr 09.00 - 12.00 Uhr Samstag:

Hinweis: Bei Veränderungen werden wir Sie in gewohnter Weise per Mail oder auf der Homepage informieren. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch oder nach Terminvereinbarung zur Verfügung.

Anregungen und Hinweise an Gemeindeverwaltung und Tourist-Information können gerne telefonisch oder per E-Mail übermittelt werden oder Sie werfen ein entsprechendes Schriftstück in den Briefkasten am Rathaus ein.

Aktuelle Informationen erhältlich über die MUNI-App und unter: https://gemeinde.sankt-englmar.de

Anton Piermeier, 1. Bürgermeister

#### Sprechtag des Notars

Im August findet kein Amtstag des Notars Alexander Haubold (Mitterfels) in Sankt Englmar statt. Nächster Termin ist am Mittwoch, 17.09.2025.



#### TÜV

Der TÜV prüft in Sankt Englmar: jeden Freitag ab 15.30 Uhr bei: Firma Anita Weindl, Bayerweg 39, Tel.: 09965/268 sowie jeden Montag ab 10.30 Uhr und jeden Freitag ab 14.30 Uhr bei KFZ-Service Johannes Bindl, Grün 10, Tel.: 0160/95301670.

#### Zentrum Bayern Familie und Soziales, Region Niederbayern

Anschrift und Information: 84028 Landshut, Friedhofstr. 7 Tel.: 0871 / 829-0

Internet: www.zbfs.bayern.de – E-Mail: poststelle.ndb@ zbfs.bayern.de

#### VdK Kreisverband Straubing-Bogen

Ein Außensprechtag des VdK's findet aktuell nicht statt. Infos unter Tel.: 09421-847160.

#### VHS Programm Sankt Englmar

Anmeldung zu allen Kursen unter www.vhs-straubingbogen.de

Bei Fragen und Anregungen kann sich jederzeit bei der örtlichen Außenstellenleiterin gemeldet werden.

Das VHS-Herbstprogramm ist seit 15. Juli online. Unter anderem können folgende Kurse gebucht werden:

#### Beerenwanderung mit Yoga-Pilates

am Sonntag, den 10.08.25 von 13:30 bis 17 Uhr

Treffpunkt: Wanderparkplatz beim Kletterpark

#### Fabelwanderung mit Yoga

am Samstag, den 13.09.25 von 14 bis 17 Uhr

Treffpunkt: Parkplatz am Kurpark

#### **Buggy Fit**

ab Dienstag, 16.09.25

3 Vormittage von 09:15 bis 10 Uhr Treffpunkt: Parkplatz am Kurpark

#### Tanzkurs - für Fortgeschrittene

ab Dienstag, 07.10.25 6 Abende von 19 bis 21 Uhr im Gasthaus Bayerwald

#### Schwimmkurs für Kinder

ab Dienstag, 21.10.25 6 Abende, ab 17 Uhr im Hotel Gut Schmelmerhof

## Sankt Englmar bleibt eine von 914 "Fairtrade-Towns" in Deutschland

#### Titel erfolgreich erneuert

Die Gemeinde Sankt Englmar erfüllt auch künftig die fünf Kriterien der Fairtrade-Towns Kampagne und trägt so für mindestens zwei weitere Jahre den Titel einer "Fairtrade-Gemeinde". Diese gute Nachricht erreichte den Sprecher der Steuerungsgruppe, Bernhard Englberger per E-Mail, der sie auch gleich an seine Mitstreiter in der örtlichen Steuerungsgruppe weitergab.

Bürgermeister Anton Piermeier freute sich über die Verlängerung des Titels sehr: "Die Aktualisierung der Auszeichnung ist ein schönes Zeugnis für die nachhaltige Verankerung des fairen Handels in Sankt Englmar. Ein großer Dank gilt allen Beteiligten aus der Steuerungsgruppe, die für das gemeinsame Ziel konstruktiv und eng zusammenarbeiten. Steuerungsgruppe und Gemeinde setzen sich weiterhin mit viel Elan dafür ein, den fairen Handel auf lokaler Ebene zu fördern."

Die Auszeichnung wurde erstmalig im Jahr 2023 durch Fairtrade Deutschland e.V. verliehen. Seitdem baut die Gemeinde ihr diesbezügliches Engagement Stück für Stück aus. Die Aktivitäten in Fairtrade-Towns sind vielschichtig. In Sankt Englmar z. B. gibt es einen gemeinsamen Fairtrade-Stand mit dem Weltladen Viechtach am Kirchweihmarkt, das faire Frühstück in der Kita, Fairtrade-Rosen am Muttertag, oder den jährlich zweimal stattfindenden "Eine-Welt-Verkauf" des Pfarrgemeinderates in der Pfarrei Sankt Englmar, um nur einige Beispiele erfolgreicher Projekte in den letzten zwei Jahren im Bergdorf zu nennen. "Wir verstehen die neuerliche Auszeichnung als Motivation und Aufforderung für weiterführendes Engagement", verkündete Bernhard Englberger abschließend.







#### Praxis für Physiotherapie Bettina Braun

#### Massage · Krankengymnastik

Kirchplatz 4 · 94379 Sankt Englmar

Tel. 0151 - 50847795 · Termine nach Vereinbarung



#### Verkauf Bauhoffahrzeug VW Caddy

Die Gemeinde Sankt Englmar veräußert an den Höchstbietenden das alte Bauhoffahrzeug VW Caddy. Es wird darauf hingewiesen, dass das Fahrzeug nicht mehr fahrtüchtig ist und keinen TÜV mehr hat. Eine Besichtigung vor Angebotsabgabe wird dringend empfohlen!

Wer das Fahrzeug erwerben möchte, kann bis einschließlich Mittwoch, 06.08.2025 sein Gebot in einem verschlossenen Umschlag im Rathaus abgeben.





#### Ferienprogramm 2025 – die Augustveranstaltungen im Überblick

Liebe Kinder,

Liebe Eltern,

hier die Veranstaltungen zum Ferienprogramm im August im Überblick . . .!

#### Dienstag, 05.08.2025, "Einen eigenen Magneten gestalten"

Ein Kreativangebot (Preis inkl. Materialkosten 19,50 €) Kinderkurs - 4 bis 11 Jahre (unter 6 Jahren gern mit Begleitperson) von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr. Mit Schnipsel, Farben und ganz viel Kreativität entstehen in diesem Kurs richtige kleine Kunstwerke. Mit Magneten versehen, machen sie sich zum Beispiel ganz toll als Kühlschrankmagneten. (mindestens zwei Teilnehmer/ maximal acht Teilnehmer)

#### Donnerstag, 07.08.2025, Kinderkurs: Auf den Spuren der Piraten – Bastel- und Kreativkurs – "Erstelle deine eigene Schatzkarte"

Beginn: 15.00 Uhr; Ende: 16.30 Uhr;

Beschreibung: Auf den Spuren von Piraten und mit Geschichten aus der echten, alten Schatzsuchzeit dürfen sich hier junge Künstler so richtig kreativ austoben und ihre eigenen Schatzkarten gestalten. Zum Einsatz kommen hier verschiedene Medien, Kaffee und Reistechnik, vorgefertigte Schnipsel, Stoffe, Wasserfarben, Buntstifte und Fineliner (alle Techniken werden gezeigt und können total frei eingesetzt werden). Während die Geschichten vorgelesen werden, darf auch schon begonnen werden, das Gehörte kreativ aufs Papier zu bringen. Am Ende entsteht . . . die ganz individuelle eigene Schatzkarte!

- Altersempfehlung: 4 11 Jahre
- bei jüngeren Teilnehmern darf eine Begleitperson kostenlos mitmachen . . .
- Teilnahmegebühr: 19,50 €
- mindestens zwei Teilnehmer/ maximal acht Teilnehmer

#### Dienstag, 12.08.2025, Superhelden-Umhänge gestalten, Kreativvormittag für Kinder von 5–10 Jahren.

Am Dienstag, den 12. August 2025, können Kinder zwischen 5 und 10 Jahren ihren eigenen Superhelden-Umhang gestalten – ganz nach ihren Ideen und Lieblingsfarben. Wir malen mit Acrylfarbe auf Stoff, der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

- Uhrzeit: 09.00 11.00 Uhr
- Kosten: 19,50 €
- Ort: Ahorn 1, 94379 Sankt Englmar

Anmeldung direkt bei Martina Laumer unter 0162-7687146



#### **AKTIV-MARKT Robert Bugl**

ALLES UNTER EINEM DACH

Brot- und Backwaren der Bäckereien Edenhofer und Dietl Fleisch- und Wurstwaren sowie Brotzeiten der Firma "delikatESSen"

IHR FRISCHE- UND GETRÄNKEMARKT

(am Ortsausgang Richtung Rettenbach) Bayerweg 2 · Tel. 09965/80080

# V

#### Praxis für Heilarbeit

- Coaching & Aufstellungen
- Heilmassagen
- Seniorenbetreuung
- Seniorenaktivierung
  - Mobile Fußpflege
- Sterbe- & Trauerbegleitung

(09965) 838 999 7 (0175) 561 22 96

🖳 heiler-barbara.de

#### Dienstag, 19.08.2025 "Walderlebnistag" des Bayerischen Wald Vereins e. V., Sektion Sankt Englmar

Den Wald in allen seinen Facetten zu erleben, das bietet die Sektion Sankt Englmar des Bayerischen Waldvereins e. V. auch heuer beim Walderlebnistag. Treffpunkt ist hierzu am Dienstag, 19.08.2025 um 09.00 Uhr am Kirchplatz. Dort endet die Veranstaltung um 16.00 Uhr auch wieder.

Bitte geben Sie Ihrem Kind ein Getränk sowie der Witterung angepasste Kleidung mit. Die Brotzeit spendiert der Bayerische Wald Verein e.V., Sektion Sankt Englmar.

Dieses Angebot ist kostenlos.

Die Anmeldung zu den Veranstaltungen erfolgt über Andreas Aichinger unter 0151/ 17 63 22 42 oder andreasaichinger@gmx.de. Achtung Ausnahme: Für "Superhelden-Umhänge gestalten" bitte direkt bei Martina Laumer melden.

P.S. Die Septemberevents folgen . . . ;-) Wir freuen uns auf viele Teilnehmer! Lukas Troiber – Maria Schötz – Andreas Aichinger

#### Herzliche Einladung zur Benefizveranstaltung "Kunst gegen Krebs" Sonntag, 3. August 2025

Kirchplatz Sankt Englmar

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am **Sonntag, 3. August 2025**, laden wir Euch herzlich auf den **Kirchplatz in St. Englmar** zu einem besonderen Tag im Zeichen der Solidarität und Gemeinschaft ein: "**Kunst gegen Krebs"** – eine Benefizveranstaltung zugunsten der **Kinderkrebshilfe**, die mit viel Herzblut und ehrenamtlichem Engagement organisiert wurde.

Die Idee zu diesem Projekt stammt von **Theresa Pongratz**, die mit ihrem kleinen Kunstladen vor Ort und als Portraitzeichnerin tätig ist. Seit fünf Jahren sammelt sie durch ihre Kunst Spenden für krebskranke Menschen – denn das Thema Krebs ist leider auch für sie durch Fälle in Familie und Bekanntenkreis persönlich präsent. Was einst als kleiner Livestream aus der Abstellkammer begann, ist dank zahlreicher Unterstützer inzwischen zu einer bunten Veranstaltung für die ganze Familie gewachsen.

#### Warum "Kunst gegen Krebs"?

Weil wir gemeinsam helfen können. Jeder Beitrag, sei es durch eine Spende, einen Besuch oder durch ehrenamtliches Mitwirken, hilft, Hoffnung zu schenken. Die Erlöse gehen zu 100 % an die Kinderkrebshilfe Cham und den VKKK Ostbayern e.V.

Dass sich auch Bezirkstagspräsident Olaf Heinrich persönlich hinter das Projekt stellt und seine Unterstützung zugesagt hat, werten wir als starkes Zeichen für die Relevanz dieses Anliegens – und als Ansporn, gemeinsam ein sichtbares Zeichen für Mitgefühl und Zusammenhalt in



Mobil 0173/7300621 Fax 09965/801699 info@wohnhandwerk-meier.de www.wohnhandwerk-meier.de Unser Spektrum umfasst:

- ♦ Innenausbau
- ♦ Fenster / Türen (Holz und Kunststoff)
- → Bodenleger (Beläge aller Art)
- → Möbel
- Umzug vom Fachmann
- Einbauküchen (Firma Störmer)
- Reparaturen aller Art

unserer Region zu setzen. Zudem haben Landrat Josef Laumer und weitere hochrangige Politiker aus der Region ihr Kommen zugesagt.

Ein besonders herzlicher Dank gilt **allen freiwilligen Helferinnen und Helfern**, den Mitwirkenden auf und hinter der Bühne – sowie den zahlreichen Unterstützern, die mit **Sachspenden**, **Preisen und Material** dieses Projekt großzügig mittragen. Ohne diesen ehrenamtlichen Einsatz wäre "Kunst gegen Krebs" in dieser Form nicht möglich. DANKE!

#### Das Programm - Für Herz, Ohr und gute Zwecke

Ort: Kirchplatz St. Englmar

Uhrzeit: ab 11:30 Uhr

- 11:30 13:00 Uhr: Kurkonzert mit der Festspielblaskapelle Neukirchen
- 13:00 13:30 Uhr: Offizielle Eröffnung mit Begrüßungsworten
- 13:30 14:30 Uhr: Elvis-Show mit Arnold Wurm
- 14:30 15:30 Uhr: Tanzeinlagen der Kindergruppe St. Englmar
- 15:30 16:30 Uhr: Kinder-Workshop mit Karin Holzapfel
- 16:30 17:30 Uhr: Kunstauktion für den guten Zweck
- 17:30 17:45 Uhr: Danksagung
- 17:45 19:00 Uhr: Gemütlicher musikalischer Ausklang mit dem (S)ingenieur Hanse

#### Ganztägig im Angebot:

- Basteln mit GlasNuggets mit Katharina Carnuth
- Offene Kreativstation für Groß & Klein
- **Infostände** der Kinderkrebshilfe Cham & VKKK Ostbayern e.V.

Für das leibliche Wohl sorgt der **Stopselclub** mit einem Getränkestand, feinen Snacks sowie Kaffee & Kuchen.

Kommt vorbei, genießt einen abwechslungsreichen Tag für die ganze Familie – und helft mit Eurer Teilnahme, Kindern und Familien in schweren Zeiten ein Stück Hoffnung zu schenken.

"Kunst gegen Krebs" – gemeinsam für den guten Zweck. Wir freuen uns auf Euch!

Anton Piermeier

1. Bürgermeister

Theresa Pongratz Initiatorin

Peter Piermeier Stopselclub St. Englmar

("Kunstwerke mit Herz")

im Namen des gesamten Veranstaltungsteams



Öffnungszeiten: Fr, Sa, So ab 12.00h, Mo + Do ab 17.00 h, Di + Mi Ruhetag www.sonnen-huegel.de Bayerweg 65, 94379 St. Englmar info@sonnen-huegel.de Tel.: (09965) 2 90, Fax: 81 04 32



SPENDENAKTION FÜR DEN GUTEN ZWECK

## Am Sonntag, den 03. August 2025

Kirchplatz St. Englmar & Brauhausstr. 4

Von 11:30 bis 19 Uhr buntes Programm

Kunst, Kultur und Musik - für Groß und Klein.

Spendenempfänger: VKKK Regensburg und Kinderkrebshilfe Cham. Veranstalter der Aktion ist die Gemeinde St. Englmar. Organisation: Theresa Pongratz (Kunstwerke mit Herz) Bewirtung: Stopselclub Sankt Englmar

# Mitteilungen der Tourist-Information

#### Konzert im Kurpark

Afgspuit wird! Sonntags, jeweils von 11 bis 12 Uhr, treten bayerische Blaskapellen, Musikgruppen und Chöre auf. Die Sonntagskonzerte finden wöchentlich bis einschließlich 19. Oktober 2025 statt. Es unterhalten am: 3. August am Kirchplatz: Festspielblaskapelle Neukirchen e.V., 10. August Blaskapelle "De Gamsjager", und am 31. August die "Frühschoppenmusi". Eintritt frei! Der Stopselclub Sankt Englmar sorgt im Kurpark für eine kleine Bewirtung. Besuchen Sie die Konzerte und genießen Sie die Klänge der einzelnen Musikgruppen.

Alle Musikgruppen freuen sich über Ihren Besuch – des Musikers Lohn ist der Applaus!

#### Gäste-Ehrungen

Wöchentlich finden Gäste-Ehrungen donnerstags oder freitags im Rathaus statt (nur auf Voranmeldung möglich). Für die Gäste-Ehrung bitten wir um **rechtzeitige** Mitteilung.

Auch bei der Gäste-Ehrung sind die tagesaktuellen Schutzmaßnahmen einzuhalten.



#### Malermeisterbetrieb Thomas Thiel

Bayerweg 70 · 94379 St. Englmar · Tel. 09965 / 8010744 Mobil:0160/94740316·E-Mail:malerbetrieb.thiel@t-online.de

Fassadenanstriche · Innenraumgestaltung · Dekorativtechniken Lackierarbeiten · Bodenbeschichtungen · Vollwärmeschutz

#### Spaziergang durch Sankt Englmar – Auf den Spuren des seligen Engelmar

Im August findet wöchentlich die Führung "Auf den Spuren des seligen Engelmar" statt. Immer montags um 10:30 Uhr geht es am Rathaus / Tourist-Information los. Fällt bei Regen aus.

#### KRÄUTERSPAZIERGANG

Jeden Mittwoch findet von 10.00 bis 12.00 Uhr ein KRÄU-TERSPAZIERGANG "Die bäuerlichen Kräuter und Heilpflanzen der Natur kennenlernen" statt. Fachliche Führung. Die Anmeldung ist erforderlich bis spätestens Dienstag, 15:00 Uhr unter Telefon-Nummer 09965 840320 – die Teilnahme ist auf 25 Personen begrenzt und kostenlos.

#### "Wandern auf dem Goldsteig"

Donnerstags sind wieder geführte Wanderungen auf dem Goldsteig geplant.

Die Teilnehmerzahl ist auf **45 Personen** beschränkt – eine **ANMELDUNG** zur Goldsteigwanderung erforderlich! Die jeweilige Route, sowie weitere Informationen, geben wir rechtzeitig in der Tageszeitung bekannt.

## Geführte Mountainbiketouren mit Sportivo Guides

Dienstags starten die Sportivo-Guides jeweils um 18:00 Uhr zu den Touren:

- a) Gemütliche Tour, ca. 1.5-2 Std.
- b) **Sportliche Tour,** Anspruchsvoll, ca. 2,5-3 Std.

**E-Mountainbiketour** am **Donnerstag, 14. und 28. August** – um 18:00 Uhr.

**Anmeldung** ist jeweils erforderlich: Kinderhotel Simmerl, Telefon 09965-84120.

Treffpunkt: eni Tankstelle Weindl.

#### WALDBADEN - in Rettenbach

Jeden Dienstag, 14:30 Uhr. Tauchen Sie ein in die wunderbare Atmosphäre des Waldes – einem der ursprünglichen Kraftorte der Menschheit. Waldbaden oder Shinrin Yoku, wie es auf Japanisch heißt, ist viel mehr als nur ein Waldspaziergang.

Anmeldung per SMS: 0171-7316861 oder waldbaden-ostbayern@web.de.



Glashütter Str. 5 · 94379 St. Englmar · Tel : 09965 · 455 info@hschneiderei.de · www.hschneiderei.de Öffnungszeiten : Montag geschlossen · Di, Mi, Fr: 8 · 18 Uhr Do: 8 – 13 Uhr, Sa: 7.00 · 13.00 Uhr · Anmeldung erwünscht!

> Auf Ihr Kommen freut sich Ihre Hschneiderei: Susanne Wirl mit Team

# Sasthaus Bayerwald Partyservice differ

#### ★ Waidlersaal ★ ★ Partyservice ★

Essen ist ein Bedürfnis Genießen eine Kunst ww.gasthaus-baverwald.

www.gasthaus-bayerwald.de
Brauhausstraße 1 · 94379 St. Englmar · 09965/256

Podologie Sankt Englmar
Praxis für med. Fußpflege mit Kassenzulassung
Manuela Bugl

Glashütter Str. 4 – 94379 Sankt Englmar Telefon: 09965/8420780 Termine nach Vereinbarung



# Information für alle Vermieterinnen und Vermieter: Einführung von Kurbeitragskontrollen ab Herbst 2025

Sehr geehrte Gastgeberinnen und Gastgeber, wir möchten Sie darüber informieren, dass in der Gemeinde Sankt Englmar ab **September 2025** regelmäßige **Kurbeitragskontrollen** eingeführt werden, um die Qualität und Fairness im Tourismus zu stärken.

Die Kontrollen werden künftig durch den Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung (ZV KVS) durchgeführt, mit dem bereits erste Abstimmungen stattgefunden haben. Gemeinsam mit dem ZV KVS wird derzeit ein Konzept erarbeitet, wie bei Verstößen gegen die Melde- und Beitragspflicht vorgegangen wird. Dabei wird ein rechtskonformes und faires Vorgehen sichergestellt.

Ziel ist es, die ordnungsgemäße Gästemeldung und Abführung des Kurbeitrags flächendeckend zu prüfen. Kontrolliert werden grundsätzlich alle Betriebe mit touristischer Vermietung – auch solche, die bislang nicht bei der Kurverwaltung gemeldet sind.

Wir möchten Sie frühzeitig über diese Entwicklung informieren, damit sich alle Gastgeber rechtzeitig vorbereiten und offene Fragen geklärt werden können. Weitere Informationen, insbesondere zum Ablauf der Kontrollen, erhalten Sie in Kürze über die gängigen Informationskanäle.

#### Warum das wichtig ist:

Der Kurbeitrag ist ein wesentlicher Bestandteil der Finanzierung unserer touristischen Infrastruktur – etwa für Wanderwege, Veranstaltungen, Informationseinrichtungen oder gepflegte öffentliche Bereiche. Diese Leistungen tragen maßgeblich zur Attraktivität und Lebensqualität unserer Region bei – für Gäste wie für Einheimische.

Ein **verbindlicher und gerechter Beitrag aller Gäste in Sankt Englmar** ist daher von zentraler Bedeutung.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitwirkung und Ihr Verständnis.



#### Abfallbeseitigung

#### Wertstoffhof

#### Öffnungszeiten des Wertstoffhofes

 SOMMERZEIT:
 WINTERZEIT:

 31.03.2025 - 26.10.2025
 27.10.2025 - 29.03.2026

 Montag + Samstag
 8.00 - 10.00 Uhr
 9.00 - 11.00 Uhr

 Freitag
 15.00 - 17.00 Uhr
 14.00 - 16.00 Uhr

 Am Feiertag Maria Himmelfahrt, Freitag, 15. August, bleibt der Wertstoffhof geschlossen.

#### **WICHTIGE HINWEISE:**

An den einzelnen Behältern ist angegeben, welche Materialien hier jeweils entsorgt werden dürfen. **Bitte beachten Sie unbedingt diese Hinweisschilder!** 

Informationen, welcher Wertstoffhof, welche Abfälle annehmen darf, finden Sie jederzeit unter www.zaw-sr.de/ wertstoffhoefe. Auch im Abfuhrkalender finden Sie Hinweise dazu.

Bauschutt und sonstige Wertstoffe dürfen NUR zu den aktuell gültigen Öffnungszeiten angeliefert werden!

Der Wertstoffhof öffnet jeweils pünktlich. Bitte keinesfalls vor den offiziellen Öffnungszeiten den Wertstoffhof anfahren und dadurch die Zufahrt blockieren.

Vor dem Wertstoffhofgelände besteht wegen der Feuerwehrzufahrt absolutes Halteverbot!

Größere Teile oder Mengen an Bauschutt und Schrott dürfen nur nach vorheriger Rücksprache unter der Nr. 0152/28524410 angeliefert werden. Bitte nur während der Öffnungszeiten anrufen!

QR-CODES ZAW Übersicht und Wertstoffhof Sankt Englmar

Scannen Sie die QR-Codes mit Ihrem Smartphone ein, so haben Sie die Öffnungszeiten, den Lageplan und die Möglichkeiten der Entsorgung immer aktuell im Blick.





7.AW Übersicht

Wertstoffhof Sankt Englman

Weitere Informationen zum Wertstoffhof und die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auch unter: https://gemeinde.sankt-englmar.de/einrichtungen/wertstoffhof/

#### Sperrmüllabfuhr

Die Termine für Sperrmüllabfuhr sind beim Zweckverband Straubing unter der Telefon-Nr. 09421/990233 zu erfragen.

## Aachener und Münchener Versicherung AG

Helmut Englmeier, St. Egidi 6a Tel. 478, Fax 1502, Handy 0171/7722511

MIT SICHERHEIT EIN GUTER PARTNER!

#### Kindertagesstätte

#### Schulanfänger 2025



Das Kindergartenjahr geht zu Ende und für unsere Kinder damit auch die unbeschwerte Kindergartenzeit. Das Vertraute verlassen und neue Wege gehen. Lange Zeit haben sich die Kinder in ihrer Kita wohlgefühlt und dort viel Zeit mit Freunden und ihren Erzieherinnen und Kinderpflegerinnen verbracht. Nun wartet ein neuer Lebensabschnitt. Dafür wünscht das Personal allen künftigen Schulkindern alles Gute, eine erfolgreiche Schulzeit mit vielen Freuden, guten Freunden und interessanten neuen Herausforderungen. Bei den Eltern der zukünftigen Schulkinder möchten wir uns für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken.

Das Kindertagesstätten-Personal wünscht schöne Ferien!

#### Wetterinfo

#### Wetterrückblick der Wetterstationen Sankt Englmar in den Ortsteilen Hinterwies und Rettenbach

Besten Dank Herrn Bohmann (Betreiber der Wetterstation) sowie den Familien Kreutz und Schmelmer für die Unterstützung.

Aktuelle Wetter-Infos und Webcam-Bilder unter: www. wetter-eggerszell.de

#### **Juni 2025 - Wetterwerte:**

Monatsrückblick Wetterstation St. Englmar-Hinterwies / 918 m ü. NN Am Berggasthof Hinterwies							Vergleich Wetterstation Retten- bach (730 m ü. NN)		
Monat Juni 2025:			Extremwerte Juni (seit 1998)				(Am Hotel Gut Schmelmerhof)		
Maximale Temperatur:	27,6 °C	am 15.06.2025	31,3 °C	am 26.06.2019			Maximale Temperatur:	28,2 °C	am 29.06.2025
Minimale Tempera- tur:	4,2 °C	am 09.06.2025	-0,8 °C	am 04.06.2001			Minimale Temperatur:	4,4 °C	am 09.06.2025
Mitteltemperatur:	16,7 °C	(+3,4 °C ggü. Dem Mittel)	18,7 °C	Juni 2019	9,8 °C	Juni 2001	Mitteltemperatur:	17,2 °C	
Gesamtniederschlag:	166,0 mm	(+47,7 mm ggü. Dem Mittel)	256,6 mm	Juni 2021	34,2 mm	Juni 2019	Gesamtnieder- schlag:	117,8 mm	
Max. Tagesregen- menge:	44,8 mm	am 16.06.2025	78,6 mm	am 29.06.2017			Max. Tagesregen- menge:	32,0 mm	am 16.06.2025
Stärkste Windböe:	33,8 km/h	am 04.06.2025	67,0 km/h	am 25.06.2016			Stärkste Windböe:	53,1 km/h	am 08.06.2025
Tage mit T <sub>max</sub> unter 15 °C	4						Tage mit T <sub>max</sub> unter 15 °C	1	
Warme Tage über 20 °C	19						Warme Tage über 20 °C	21	
Sommertage über 25 °C	7						Sommertage über 25 °C	8	
Heiße Tage über 30 °C	0						Heiße Tage über 30 °C	0	
Tage mit Nieder- schlag:	15						Tage mit Niederschlag:	12	

#### Besonderheiten/Anmerkungen;

> Die Extremwerte beziehen sich zwischen den Jahren 1998 bis 2018 auf die Waldklimastation Ödwies. Ab 2019 fallen die Werte aus Hinterwies in die Extremwertetabelle

#### Vereinsnachrichten



Die Heimspiele des WSV St. Englmar finden beim Sportgelände am Tannenbaum statt.

Bitte unterstützen Sie unsere Fußballer durch einen Besuch auf dem heimischen Sportplatz und auch bei den Auswärtsspielen!

Eintrittspreise: Herren, Damen 4,00€ // Schüler, Studenten, Rentner, Schwerbehinderte: 3,00€ Bei den Spielen unserer Junioren-Mannschaften ist der Eintritt frei.

#### Heimat- und Volkstrachtenverein Sankt Englmar

## Einladung zur Sommer-Party im Kurpark

Am Donnerstag, den 31. Juli 2025, findet ab 17:00 Uhr die große Sommerparty im Kurpark von Sankt Englmar statt – zu der wir alle Bürgerinnen und Bürger herzlich einladen! Für Jung und Alt ist ein buntes Programm geboten:

- Musikalische Unterhaltung mit Elmar & Franz
- Kinderprogramm mit Stockbrotbacken am Feuer
- Barbetrieb mit kühlen Getränken
- Kulinarische Schmankerl aus dem Volksfest- und Genussort-Angebot

Ein geselliger Sommerabend für die ganze Familie erwartet Sie!

Veranstalter: Heimat- und Volkstrachtenverein Sankt Englmar in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Sankt Englmar Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher und einen fröhlichen Abend im Herzen unseres Ortes!





#### ... das Ausflugsziel am Wanderweg Nr. 5... Wiztshaus zum Waldcafé · Glashütt

Herrliche Aussichtsterrasse mit Blick ins Donautal!

Samstag und Sonntag von 11-20 Uhr geöffnet

Mit Pkw über Glashütt erreichbar (P am Haus)

Familie Meindorfer · Glashütt 21 · Sankt Englmar · Tel. 1022

## Einladung zum Berggottesdienst mit Fahrradsegnung auf dem Hirschenstein

#### Sportivo Sankt Englmar

Am Samstag, den 2. August 2025 um ca. 16:00 Uhr laden wir herzlich zum Berggottesdienst auf dem Hirschensteingipfel ein. Der Gottesdienst wird von unserem Ortspfarrer, Pater Simeon Rupprecht, OPraem, zelebriert und musikalisch begleitet vom Oberstadtler Dreigesang aus Weilheim.

Im Anschluss findet die Segnung der Fahrräder statt – alle Mountainbiker, Radfahrer und Wanderer sind herzlich willkommen.

## Treffpunkt für die gemeinsame Auffahrt der Mountainbiker:

- 15:00 Uhr am Parkplatz Hirschensteinweg in Sankt Englmar
- 15:00 Uhr am Parkplatz Grandsberg

Bei sehr schlechtem Wetter wird der Gottesdienst um 16:00 Uhr in der Pfarrkirche Sankt Englmar gefeiert.

**Veranstalter:** Sportivo & Pfarrgemeinde Sankt Englmar

Wir freuen uns auf ein besonderes Erlebnis inmitten unserer wunderschönen Natur und auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer!



#### FF Sankt Englmar e. V. - Dorfabend 2025

2025 - und wir feiern weiter:

#### "Da g'miatliche (heimliche) Voixfestauftakt im Woid"

auf dem Dorfabend der FF Sankt Englmar e. V.

Am **Donnerstag, 07. August 2025** sind wir für unsere Mitglieder, Freunde, Gönner, Bürger und Urlaubsgäste am Kirchplatz wieder im Einsatz . . .

Ab 17.30 Uhr verwöhnen wir Sie mit kulinarischen Spezialitäten, diesmal u. a. mit "Hirtenbrot", unter der Federführung unseres Vereinswirts Edwin "Waidler" Schötz und süffigem Weltenburger Bier vom Fass...

Ab 18.00 Uhr spielen dann "da Meindl Alex und da Ölhorn Mich' als Duo "Wieslhaare"" zünftig auf und sorgen für beste Stimmung! Da ist für jedes Ohr etwas dabei . . .

Als besondere Schmankerl bieten dieses Jahr

• Brauereivertreter Wolfgang Böhm ein "Bierfasslstemmen", bei dem es tolle Preise der Weltenburger Brauerei zu gewinnen gibt

und

• die aktive Mannschaft der FF Sankt Englmar e.V. einen Löschaufbau,

sowie

 die FF Viechtach e. V. die Möglichkeit der Besichtigung der Drehleiter

!Auch der Nachwuchs kommt natürlich nicht zu kurz, unser Betreuungsteam freut sich . . .!

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Bei schlechter Witterung muss die Veranstaltung leider entfallen, hierfür bitten wir um Verständnis.

#### FF Rettenbach

#### Traditionelles Gartenfest am 15. August 2025

Auf geht's nach Rettenbach . . . Die Rettenbacher Feuerwehr feiert auch heuer wieder ihr traditionelles Gartenfest. Zu Grillspezialitäten, hausgemachten Torten und Kuchen sowie dem süffigen Weltenburger Bier ist die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen. Los geht's um 11e am 15. August am Rettenbacher Feuerwehrhaus. Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt und für die Kleinen ist auch was geboten. Abends gibt's coole Drinks in unserer Bar. Die Rettenbecker Feuerwehr gfreit sich auf Euch.

# KVSK 1872 Sankt Englmar e.V. Gartenfest

Am **Sonntag, 24. August** ab 11 Uhr Gartenfest der KVSK 1872 im Kurpark Sankt Englmar.

Fürs leibliche Wohl gibt's süffiges Bier und alkoholfreie Getränke, Kaffee und Kuchen, Steckerlfisch, Käse und Grillschmankerl.

Für die musikalische Unterhaltung sorgen die NOGGA-BAZE.

Gäste und Einheimische sind herzlich eingeladen.

Es freut sich auf euren Besuch die KVSK 1872 Sankt Englmar e.V.

#### Vereinsausflug der KVSK 1872 Sankt Englmar

Am 06.09.2025 veranstaltet die KVSK wieder einen Vereinsausflug. Treffpunkt ist um 8.00 Uhr an der Bushaltestelle Sankt Englmar Dorf – von dort aus geht es mit der Buslinie 58 nach Viechtach.

Im Blossersberger Keller gibt es ein Weißwurstfrühstück (die Kosten übernimmt der Verein).

Danach geht es mit der Waldbahn nach Bayerisch Eisenstein. Dort kann man z. B. das Lokalbahnmuseum oder die Naturpark Welten besuchen. Wer Lust auf eine kleine Wanderung hat kann vom Bahnhof aus nach Zelezna Ruda (Tschechien) wandern.

Einkehrmöglichkeit wäre die Schmugglerhütte direkt am Bahnhof.

Am Nachmittag geht es wieder mit der Waldbahn und der Buslinie 58 zurück.

Um ca. 17.00 Uhr sind wir wieder in Sankt Englmar! Der Unkostenbeitrag beträgt 20,00 € (für die Fahrtickets)

Anmeldung bis 25. August 2025 bei: Andreas Holmer Tel. 0151 270 979 22 oder

Manfred Urban Tel. 0175 15 45 745

Auf eine zahlreiche Beteiligung (auch von Nichtmitgliedern) freut sich

die Vorstandschaft der KVSK 1872

#### FF Klinglbach

#### Feuerwehr Klinglbach erhält neues Einsatzfahrzeug – Modernisierung für mehr Sicherheit in der Region

Die Feuerwehr Klinglbach freut sich über eine bedeutende Erweiterung ihrer Ausrüstung: Ein hochmodernes Einsatzfahrzeug wurde angeschafft, um die Einsatzfähigkeit bei Bränden, Unfällen und anderen Notfällen deutlich zu verbessern. Mit diesem neuen Fahrzeug ist die Wehr bestens aufgestellt, um den Bürgerinnen und Bürgern in der Region schnelle und zuverlässige Hilfe zu bieten.

Das neue Fahrzeug, ein LF 10, mit kraftvollen 320 PS, ist ein echtes Multitalent. Es verfügt über ein zulässiges Gesamtgewicht von 14 Tonnen und ist mit einem großzügigen 2000-Liter-Wassertank ausgestattet. Mit einer beeindruckenden Pumpenleistung von 3500 Litern pro Minute ist es bestens gerüstet, um bei Brand- und Rettungseinsätzen schnell und effektiv zu handeln. Ob bei Flächenbränden, Verkehrsunfällen oder anderen Notlagen – dieses Fahrzeug garantiert eine schnelle Reaktionszeit und hohe Einsatzkraft.

Zur technischen Ausstattung gehört außerdem eine leistungsstarke Tragkraftspritze vom Typ Rosenbauer Fox, die eine Förderleistung von 2050 Litern pro Minute erbringt. Bei Überflutungen mit Schmutzwasser kommt eine Chiemseepumpe mit einer Leistung von 1500 Litern zum Einsatz. Bei Unwettereinsätzen der Gemeindefeuerwehren ergänzt diese Pumpe die Ausrüstung. Sie ermöglicht es den Einsatzkräften, auch bei extremen Bedingungen schnell und gezielt zu reagieren, um Menschen und Eigentum zu schützen.

Kommandant Stefan Kreutz blickt optimistisch in die Zukunft der Feuerwehr Klinglbach: "Mit diesem modernen Einsatzfahrzeug und einer jungen, engagierten Mannschaft ist Klinglbach für alle künftigen Einsätze bestens gerüstet."

Er betont weiter: "Diese Investition ist ein deutliches Zeichen der Wertschätzung und des Vertrauens in die Arbeit unserer Feuerwehr. Sie zeigt, wie essenziell eine gut ausgestattete Einsatzkraft für die Sicherheit unserer gesamten Region ist."

Die offizielle Fahrzeugsegnung findet am **Sonntag**, **31. August 2025 um 10:30 Uhr** statt und wird mit einem festlichen Gottesdienst eröffnet.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher bei der Fahrzeugsegnung und danken allen, die dieses Projekt möglich gemacht haben.

Wir freuen uns auf Euch!

## Einladung zur Fahrzeugeinweihung unseres neuen LF 10

Liebe Freunde der FF Klinglbach,

wir freuen uns sehr, euch zu einem besonderen Ereignis in unserer Vereinsgeschichte einzuladen.

Am **31. August** findet im Kramerwirtshof in Grün die feierliche Einweihung unseres neuen Einsatzfahrzeuges LF 10 statt! Nach langer Planung und viel Engagement der Verantwortlichen, ist es endlich soweit – unser neues Einsatzfahrzeug wird offiziell in Dienst gestellt.

Der Festtag beginnt um 10:30 Uhr mit einem feierlichen Gottesdienst, bei dem wir das neue Fahrzeug für die künftigen Einsätze segnen.

Im Anschluss erwartet euch ein buntes Rahmenprogramm für die ganze Familie:

- Kinderprogramm mit Spiel und Spaß
- Kaffee und Kuchen zum Verweilen und gemütlichen Beisammensein
- Ausstellung des Fuhrparks der Gemeinde, bei der ihr die verschiedenen Fahrzeuge hautnah erleben könnt



Wir freuen uns schon sehr auf diesen besonderen Tag, an dem wir zusammen unsere Gemeinschaft feiern, das neue Fahrzeug begrüßen und schöne Stunden miteinander verbringen können.

Kemmt's vorbei, bringt Freunde und Familie mit – wir freuen uns auf Euer Kommen und einen unvergesslichen Tag!

Die Vorstandschaft

#### Katholischer Frauenbund

#### Besuch der Landesgartenschau in Furth im Wald

Herzliche Einladung ergeht an alle Interessierten – gerne auch Nichtmitglieder – zum Besuch der Landesgartenschau in Furth im Wald am Montag, 1. September. Abfahrt ist um 10 Uhr an der Bushaltestelle in Sankt Englmar, Aufenthalt in der Landesgartenschau ca. drei Stunden, anschließend Besuch des Nudelwerks Kreuzerhof in Furth im Wald mit Einkaufsmöglichkeit, danach gemütliches Beisammensein in der Wasserwirtschaft in Cham. Eintritt: 18,50 € plus Buskosten. Anmeldung bitte bei Edith Pielmeier-Rashica unter Tel. 09965/810818 oder per WhatsApp. Auf zahlreiche Teilnahme freut sich die Vorstandschaft.

#### Pfarrei Sankt Englmar

#### Veranstaltungen im August 2025 Pfarrei Sankt Englmar



Bitte beachten:

In den Sommerferien fallen alle Werktagsgottesdienste aus.

#### Samstag, 02. August

16.00 Uhr Bergmesse auf dem Hirschenstein musikalische Gestaltung: Oberstadler Dreiklang aus Weilheim

besonders auch für Mountainbiker

#### Sonntag, 10. August

10.30 Uhr Bergmesse auf dem Pröller musikalische Gestaltung: Mannergsang 2.0

#### Freitag, 15. August

10.30 Uhr Gottesdienst zum Fest Maria Himmelfahrt Patrozinium in Klinglbach mit Kräutersegnung

#### Samstag, 16. August

17.00 Uhr Bergmesse auf dem Knogl musikalische Gestaltung: Volksgesang

#### Sonntag, 31. August

10.30 Hl. Messe in Grün mit Segnung des neuen Löschfahrzeuges (in der Pfarrkirche findet kein Gottesdienst statt)

#### **Evangelische Gemeinde:**

#### Sonntag, 03. August

10.30 Uhr evangelischer Berggottesdienst auf dem Predigtstuhl mit Dieter Ehlers und dem Posaunenchor

#### Sonntag, 10. August

10.30 Uhr evangelischer Berggottesdienst auf dem Predigtstuhl mit Diakon i.R. Peter und dem Posaunenchor

#### Sonntag, 17. August

10.30 Uhr evangelischer Berggottesdienst auf dem Predigtstuhl mit Pfarrer Waedt und dem Posaunenchor

Bei Regen finden die Gottesdienste in der Marienkapelle statt.

#### Verschiedenes

#### Seniorentreff vom 8. Juli

Im Juli machten wir wieder einmal einen reinen "Spielenachmittag". Nach Gymnastik (siehe Bild), Kaffee/Tee, Kuchen und Herzhaftem ging es heiß her bei "Mensch-Ärgere-Dich-nicht", Memory und beim "Kartln". A Mordsgaudi war es wieder und im Nu war der Nachmittag vorbei.



Unser nächstes Treffen findet erst wieder am **Dienstag, 09.09. um 14.30 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses statt. Im August legen wir eine kleine "Sommerpause" ein.

Gerne können sich noch weitere Personen dem Kreis anschließen. Bitte nicht zögern und gleich unter der Telefonnummer 09965/810979 bei Claudia und Robert Piermeier melden, damit wir ein bisschen planen können. Natürlich kann man auch ganz spontan vorbeikommen. Das Ganze soll keine Verpflichtung sein und jeder kommt einfach, wenn er Zeit und Lust dazu hat.

#### Bergwacht Sankt Englmar

#### Großeinsatz bei Maierhofen – Gleitschirmflieger vermutlich abgestürzt

Ein möglicher Notfall sorgte am Nachmittag des 20.06.2025 für einen Großeinsatz zahlreicher Rettungskräfte rund um Maierhofen bei Haibach. Die Bergwacht St. Englmar wurde gemeinsam mit dem Einsatzleiter alarmiert, nachdem der Verdacht bestand, dass ein Gleitschirmflieger im schwer zugänglichen Waldgebiet abgestürzt sein könnte.

Über vier Stunden lang suchten Einsatzkräfte zu Fuß und aus der Luft mit mehreren Drohnen und drei Hubschraubern das weiträumige Gebiet ab. Trotz aller Bemühungen und Ermittlungen der Polizei konnte keine Person gefunden werden. Gegen 20 Uhr wurde der Einsatz schließlich ergebnislos beendet.

Auch wenn am Ende keine konkrete Feststellung gemacht werden konnte, bleibt der Einsatz ein eindrucksvolles Beispiel für das, was möglich ist, wenn viele Organisationen Hand in Hand arbeiten: Feuerwehr, Polizei, Rettungsdienst, Bergwachten und Unterstützungsgruppen waren wieder reibungslos im Einsatz.

# Englmarer Weidekalbin: Preisanpassung zum 01.08.2025

Rasant gestiegene Preise für Rindfleisch und weiter steigende Zerlegekosten machen eine Preisanpassung auch beim Fleisch von der heimischen Weidekalbin nötig.

Daher gelten ab 01.08.2025 für Privatabnahme folgende Preise:

5 kg Paket 75,00 € (5kg Paket Ochsenfleisch 90,00 €) 10 kg Paket 145,00 € (10kg Paket Ochsenfleisch 175,00 €)

1 kg Lende 34,00 €

1 kg Filet 42,00 €

Lieferpauschale pro Abnehmer beträgt 10€. Diese entfällt bei Abholung der Bestellung direkt beim Erzeuger.

## Was macht das Fleisch der Englmarer Weidekalbin so besonders?

- Artgerechte Haltung mit besonderem Augenmerk auf Tierwohl – Kälber bleiben 8 bis 10 Monate bei der Mutter
- Weidehaltung für mindestens 6 Monate im Jahr
- Strohbett im Stall
- Strenge, selbstgesteckte Fütterungsgrundlagen Fütterung ausschließlich mit hofeigenem Futter (v. a. Gras und Heu)
- Keine künstlichen Futtermittel oder Kraftfutter (dadurch langsames Heranwachsen)
- Keine künstlichen Düngemittel auf den landwirtschaftlich genutzten Flächen
- Besonders hohe Fleischqualität durch langsames Heranwachsen (dunkles, festes Fleisch)
- Erhaltung unserer traditionellen, kleinstrukturierten Kulturlandschaft

#### Über 100 Mal Sankt Englmar und kein bisschen müde –

#### Gästeehrung mit "Silberhochzeit"

Eine ganz besondere Gästeehrung hat Anfang Juli in Sankt Englmar stattgefunden. Peter Klemm, langjähriger Stammgast aus Dortmund, kommt mittlerweile auf mindestens 115 Aufenthalte in 67 Jahren in unserem beliebten Ferienort im Bayerischen Wald.

Auch Jutta Strohmann, Peters langjährige Lebensgefährtin, wurde dieses Jahr erneut geehrt – inzwischen für 25 Jahre Urlaubstreue. Das Besondere: Am Tag der Ehrung feiern Peter und Jutta ihre "Silberhochzeit" – ohne Trauschein. "Ein Vierteljahrhundert gemeinsame Urlaube – wenn das kein Grund zum Feiern ist!", so Bürgermeister Piermeier augenzwinkernd.

Mit dabei bei der Ehrung war selbstverständlich auch Heini Schötz, der langjährige Vermieter der beiden, bei dem sie inzwischen Stammgäste und Freunde zugleich sind. Ebenfalls ausgezeichnet wurden in diesem feierlichen Rahmen Iris und Michael Döring für 10 Jahre Urlaubstreue. Mit ihnen freuten sich ihr Vermieter Franz Schedlbauer und Sabine Höfer. Auch diese Urlaubsgeschichte begann mit einem Tipp von Peter Klemm, der das Paar aus Dortmund für Sankt Englmar begeistern konnte – ein weiteres Beispiel seiner erfolgreichen Arbeit als inoffizieller Markenbotschafter.

Auch in diesem Jahr zeigt sich also: Sankt Englmar ist mehr als nur ein Urlaubsort – es ist ein Ort der gelebten Freundschaften, besonderen Geschichten und vieler kleiner Traditionen.

Peter Klemm nutzte die Gelegenheit, sich erneut bei den Gastgebern, Gastronomen und Bürgern zu bedanken, die "uns Urlaubern stets das Gefühl geben, heimzukommen – nicht nur anzukommen." Daher darf man sicher sein: Das nächste Wiedersehen kommt bestimmt.



Foto: (Astrid Piermeier)

Beste Laune bei der Gästeehrung: Bürgermeister Anton Piermeier, Michael und Iris Döring, Gastgeber Heini Schötz, Jutta Strohmann und Peter Klemm Gastgeber Sabine Höfer und Franz Schedlbauer.







Jeden Montag 10:30 Uhr

Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten

"Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar mit dem Gästeführer. Besichtigung der historischen Stätten, wie z.B.: Steinerner Engelmar, Leonhardikapelle, Pfarrkirche mit Gedenkstätte des seligen Engelmar und Kurpark. Dazu gibt es Informationen und Wissenswertes vom Wanderführer. Treffpunkt: 10:30 Uhr Tourist-Information. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden. Mindestteilnehmer: 5 Personen / maximal 25 Personen. Keine Anmeldung - fällt bei Schlechtwetter aus.

#### Jeden Dienstag, 14:30 Uhr

WALDBADEN in Rettenbach. Tauchen Sie ein in die wunderbare Atmosphäre des Waldes - einem der ursprünglichen Kraftorte der Menschheit. Waldbaden oder Shinrin Yoku, wie es auf Japanisch heißt, ist viel mehr als nur ein Waldspaziergang. Es ist das bewusste Verweilen im Wald mit dem Zweck, sich zu erholen und die eigene Gesundheit zu stärken. Genießen Sie mit allen Sinnen die Natur des Waldes und die Bewegung darin. Und atmen Sie tief und bewusst die frische Waldluft mit ihren heilenden Terpenen ein. Waldluft hat bis zu 90 % weniger Staubteilchen als Stadtluft. Dauer: Ca. 2,5 Stunden. Teilnehmer: mind. 4 bis max. 12 Personen, ab 18 Jahren Treffpunkt: um 14:15 Uhr in Rettenbach (Unterer Parkplatz des Hotels Gut Schmelmerhof bei der Kirche). Kursgebühr: 29,- € pro Person und Termin; Bezahlung am Treffpunkt - jeder Teilnehmer erhält einen Gutschein über 10,- € für das Restaurant Gut Schmelmerhof Anmeldung per SMS: 0171-7316861 oder waldbadenostbayern@web.de. Wann findet Waldbaden nicht statt: Bei Sturm, Gewitter oder Starkregen; (leichter Regen verstärkt sogar die Wirkung des Waldbadens) - Was ist mitzubringen: Gutes Schuhwerk, wetterangepasste Kleidung, etwas zu trinken. Voraussetzungen: Zurückgelegt werden 2 Stunden rd. 2,5 km, daher ist keine besondere Kondition erforderlich. Was sollte zu Hause bleiben: alles, was Sie vom Waldbaden ablenken könnte, wie z.B. Ihr Hund oder Ihr Mobiltelefon.

#### Jeden Dienstag, 18:00 Uhr

Geführte Mountainbiketour "Gemütliche Tour" mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad leicht; ca. 700-1000 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 1,5-2 Stunden überwiegend Forstwege und Singletrails.

Geführte Mountainbiketour "Sportliche Tour" mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad mittel; ca. 600-1200 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 2-3 Stunden überwiegend Forstwege und einige Singletrails. Die Teilnahme ist kostenlos, ausreichend Getränke sind mitzubringen, es besteht Helmpflicht. Teilnahme auf eigene Gefahr. Anmeldung bis Montag, 15 Uhr bei Kinderhotel Simmerl, Tel.: 09965 84120 erforderlich. Treffpunkt: eni Tankstelle Weindl, Bayerweg.

Jeden Mittwoch, 10:00 Uhr

Beim Kräuter-Spaziergang die bäuerlichen Kräuter und Heilpflanzen der Natur kennenlernen - fachliche Führung. \* Anmeldung bis Dienstag, 15 Uhr in der Tourist-Information, Tel. 09965 / 840320 erforderlich. \*Teilnahme mit GästeCard kostenlos. Mindestteilnehmer: 8 Personen. Bei Regen fällt die Führung leider aus. Treffpunkt: vorm Rathaus / Tourist-Information.

#### Jeden Donnerstag, 09:30 Uhr

Goldsteig-Wanderung. Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands - 12 Touren im Wechsel. Anmeldung bis Mittwoch, 12:00 Uhr erforderlich, Tel. 09965-840320! Maximal 45 Teilnehmer möglich. Teilnahme auf eigene Gefahr. Dauer: ca. 5 Std. Brotzeit ist mitzubringen. Treff: an der Tourist-Information Sankt Englmar.

Freitag, 01.08.2025

15:45 Uhr Heimat genießen: Goldsteig-Ge(h)nuss Hüttenwanderung – ein 4 Gängen! Stille hören - Weite spüren - Heimat genießen...So ist die Englmarer Hüttenwanderung überschrieben, denn sie bietet die perfekte Verbindung von eindrucksvollen Naturerlebnissen, regionaler Kulinarik und aktiver Erholung. Bei dieser geführten Wanderung erleben Sie die wunderbare Natur rund um Sankt Englmar und die kulinarischen Besonderheiten der Bayerwaldregion. Schritt für Schritt von Gang zu Gang ist das Motto dieser Wanderung, die auf dem Goldsteig und seinen Zubringern über die Hausberge des Genussortes Sankt Englmar führt. Aperitif, Vorspeise, Hauptgang und Dessert setzen die Genussortspezialitäten Sankt Englmars perfekt in Szene. Jede Wanderung bietet anspruchsvolle Trails, teils knackige Anstiege über Stock und Stein, atemberaubende Panoramablicke und immer wieder lauschige Plätze zum Ratschen und Rasten. Dazu Bergromantik pur und tolles Essen von den kreativsten Wirten des Ortes. Und weil's so schön war, wird sich der eine oder die andere am Ende zur Belohnung sicherlich noch einen Absacker gönnen und die Erlebnisse des sportlich-kulinarischen Sommerabends Revue passieren lassen... Kosten incl. Führung und Vier-Gänge-Menü: 65,- EUR (Getränke sind nicht im Preis inbegriffen). Anmeldung bis jeweils 10 Tage vor dem gewünschten Termin bei der Tourist-Info Sankt Englmar, Tel.: 09965 840320 oder tourist-info@sankt-englmar.de. Die Anmeldung ist erst nach Entrichtung der Teilnahmegebühr (bar oder Überweisung - aus organisatorischen Gründen bis 5 Tage vor der Veranstaltung) gültig. Aus Rücksicht auf Allergiker und ängstliche Teilnehmer ist das Mitführen von Hunden leider nicht erlaubt. Treffpunkt: 15:45 Uhr am Gasthaus am Predigtstuhl.

**17:00** Uhr Abendrodeln in den Sonnenuntergang auf der Rodelbahn Sankt Englmar. Ab 17:00 Uhr pro Fahrt/Person nur € 1,00, gültig für Bob-, Coaster- und Achterbahn. Weitere Infos auch auf der Homepage: www.sommerrodeln.de.



#### Samstag, 02.08.2025

16:00 Ühr Berggottesdienst auf dem Hirschenstein: Zelebrant Pater Simeon Rupprecht, OPraem. Musikalische Gestaltung: Oberstadtler Dreigesang Weilheim. Im Anschluss an den Gottesdienst Segnung der Fahrräder. Sportivo lädt dazu besonders alle Mountainbiker, Radler und Wanderer herzlich ein. Bei sehr schlechtem Wetter Gottesdienst in der Pfarrkirche Sankt Engelmar. Geplant: Gemeinsame Auffahrt der Mountainbiker: 15:00 in Sankt Englmar beim Parkplatz Hirschensteinweg oder 15:00 Uhr am Grandsberg beim Parkplatz.

#### Sonntag, 03.08.2025

**09:45 Uhr Berggottesdienst** der evang. Kirche mit Dieter Ehlers und dem Posauenenchor am Predigtstuhlgipfel. Treffpunkt zum gemeinsamen Aufstieg: 9.45 Uhr am Parkplatz Hirschensteinweg (Kletterwald). Ein Waldweg mit Wurzeln und Steinen. Bei ungünstiger Witterung Gottesdienst in der Marienkapelle.

KUNST GEGEN KREBS - eine Veranstaltung für den guten Zweck am Kirchplatz und im Laden Kunstwerke mit Herz.

10:30 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Engelmar

- \* 11:30 Uhr 13:00 Uhr: Konzert am Kirchplatz mit der Festspielblaskapelle Neukirchen e.V.
- \* 13:00 13:30 Uhr: Begrüssung und Eröffnungsworte
- \* 13:30 14:30 Uhr: Elvis Show mit Arnold Wurm
- \* **14:30 15:30 Uhr: Tanzeinlagen** Kindergruppe Sankt Englmar
- \* 15:30 16:30 Uhr: Kinder Workshop mit Karin Holzapfel
- \* 16:30 17:30 Uhr: Kunstauktion für den guten Zweck
- \* 17:30 17:45 Uhr: Danksagung
- \* 17:45 19:00 Uhr: gemütlicher Ausklang mit den (S)Ingenieuren

**Ganztägig**: \* Basteln mit Glasnuggets - mit Katharina Carnuth \* Offene Kreativstation für Groß und Klein

\* Infostände der Kinderkrebshilfe Cham und VKKK Ostbayern e.V.

Unterstützte Organisationen: Deutsche Krebshilfe und Kinderkrebshilfe Cham. Veranstalter der Aktion: Gemeinde St. Englmar - Theresa Pongratz - Kunstwerke mit Herz (Gründerin)

Kunst, Kultur und Musik - für Groß und Klein - für den guten Zweck!

#### Montag, 04.08.2025

10:30 Uhr "Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar mit dem Gästeführer. Besichtigung der historischen Stätten, wie z.B.: Steinerner Engelmar, Leonhardikapelle, Pfarrkirche mit Gedenkstätte des seligen Engelmar und Kurpark. Dazu gibt es Informationen und Wissenswertes vom Wanderführer. Treffpunkt: 10:30 Uhr Tourist-Information. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden. Mindestteilnehmer: 5 Personen / maximal 25 Personen. Keine Anmeldung - fällt bei Schlechtwetter leider aus.

#### Dienstag, 05.08.2025

**18:00 Uhr Geführte Mountainbiketour "Gemütliche Tour"** mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad leicht; ca. 700-1000 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 1,5-2 Stunden überwiegend Forstwege und Singletrails.

18:00 Uhr Geführte Mountainbiketour "Sportliche Tour" mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad mittel; ca. 600-1200 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 2-3 Stunden überwiegend Forstwege und einige Singletrails. Die Teilnahme ist kostenlos, ausreichend Getränke sind mitzubringen, es besteht Helmpflicht. Teilnahme auf eigene Gefahr. Anmeldung bis Montag, 15 Uhr bei Kinderhotel Simmerl, Tel.: 09965 84120 erforderlich. Treffpunkt: eni Tankstelle Weindl, Bayerweg.

#### Mittwoch, 06.08.2025

10:00 Uhr Beim Kräuter-Spaziergang die bäuerlichen Kräuter und Heilpflanzen der Natur kennenlernen - fachliche Führung. \* Anmeldung bis Dienstag, 15 Uhr in der Tourist-Information, Tel. 09965 / 840320 erforderlich. \* Teilnahme mit GästeCard kostenlos. Mindestteilnehmer: 8 Personen. Bei Regen fällt die Führung leider aus. Treffpunkt: vorm Rathaus / Tourist-Information.

Uhr Exkursion: Naturlehrpfad Waldgebirge". Bei der Wanderung auf dem 5 km langen Rundweg sind Sie eingeladen, die Landschaft um die Berge Predigtstuhl, Hochberg und Knogl näher kennen zu lernen. Weite Wälder, wilde Felsengipfel, lichte Wacholderheiden säumen den Weg. Panoramablicke in Richtung Norden und Süden erwarten Sie. Das Waldgebirge ist Lebensraum für besondere Tiere und Pflanzen wie Luchs oder Blutwurz. Spielerische Erlebnispunkte laden Kinder zum Naturerfahren ein. Treffpunkt: Wanderparkplatz am Hirschensteinweg (Kletterwald-Parkplatz). Anmeldung bis 10:00 Uhr erforderlich: Tel. 09965 840320. Mindestpersonen 5. Bitte festes Schuhwerk mitbringen. Überwiegend leichte Wanderung auf einem ca. 5 Kilometer langen Rundweg, für Familien mit Kindern gut geeignet, kostenlos! Gemeinsame Veranstaltung von Naturpark und Gemeinde Sankt Englmar.

#### Donnerstag, 07.08.2025

09:30 Uhr **Goldsteig-Wanderung.** Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands - 12 Touren im Wechsel. **Anmeldung** <u>bis spätestens Mittwoch 12:00 Uhr erforderlich</u>, Tel. 09965-840320! **Maximal 45 Teilnehmer möglich**. Teilnahme auf eigene Gefahr. Dauer: ca. 5 Std. Brotzeit ist mitzubringen. Treff: an der Tourist-Information Sankt Englmar. Abschließende Einkehr möglich (optional).

-----



Donnerstag, 07.08.2025

15:00 Uhr Kinderkurs: Auf den Spuren der Piraten -Bastel- und Kreativkurs - Erstelle deine eigene Schatzkarte. Auf den Spuren von Piraten und mit Geschichten aus der echten, alten Schatzsuchzeit dürfen sich hier junge Künstler so richtig kreativ austoben und ihre eigenen Schatzkarten gestalten. Zum Einsatz kommen hier verschiedene Medien, Kaffee und Reistechnik, vorgefertigte Schnipsel, Stoffe, Wasserfarben, Buntstifte und Fineliner. Während die Geschichten vorgelesen werden, darf auch schon begonnen werden, das Gehörte kreativ aufs Papier zu bringen. Am Ende entsteht... die ganz individuelle eigene Schatzkarte! Altersempfehlung: 4 - 11 Jahre (bei jüngeren Teilnehmern darf eine Begleitperson kostenlos mitmachen). Teilnehmegebühr: € 19,50. Treffpunkt: Brauhausstraße 4, 94379 Sankt Englmar. Anmeldung: Gerne per Whatsapp, telefonisch, vor Ort oder per Mail. Erforderlich bis zum jeweiligen Kurstag: Tel. 0160 90407087. info@aquarella-kunstbedarf.de

17:30 Uhr Dorfabend: "Da g'miatliche (heimliche) Voixfestauftakt im Woid" auf dem Dorfabend der FF Sankt Englmar e. V. Am Donnerstag, 07.08.25 sind wir für unsere Mitglieder, Freunde, Gönner, Bürger und Urlaubsgäste am Kirchplatz wieder im Einsatz...

Ab 17.30 Uhr verwöhnen wir Sie mit kulinarischen Spezialitäten unseres Vereinswirts Edwin "Waidler" Schötz und süffigem Weltenburger Bier vom Fass...

Ab 18.00 Uhr spielen dann "da Meindl Alex und da Ölhorn Mich' als Duo "Wieslhaare"" zünftig auf und sorgen für beste Stimmung! Da ist für jedes Ohr etwas dabei... Als besondere Schmankerl bieten Brauereivertreter Wolfgang Böhm ein "Bierfasslstemmen", bei dem es tolle Preise der Weltenburger Brauerei zu gewinnen gibt - und die aktive Mannschaft der FF Sankt Englmar e.V. einen Löschaufbau, sowie die FF Viechtach e.V. die Möglichkeit der Besichtigung der Drehleiter. Und, auch der Nachwuchs kommt nicht zu kurz, unser Betreuungsteam freut sich…! Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch! Bei schlechter Witterung muss die Veranstaltung leider entfallen, hierfür bitten wir um Verständnis.

#### Freitag, 08.08.2025

**17:00** Uhr Abendrodeln in den Sonnenuntergang auf der Rodelbahn Sankt Englmar. Ab 17:00 Uhr pro Fahrt/Person nur € 1,00, gültig für Bob-, Coaster- und Achterbahn. Weitere Infos auch auf der Homepage: www.sommerrodeln.de.

17:30 Uhr Erwachsenenkurs: Malen mit Rotwein -"Wine Time" Rotweinmalen, also Malen mit Rotwein - oder Malen, mit Rotwein. Seht es so, wie ihr es sehen wollt. Nehmt gern auch ne Flasche eures Lieblingsrotweins mit, schnappt euch ne Freundin oder euren Partner und meldet euch an. Auf einen gemütlichen, lustigen und spannenden Mal-Abend! Altersempfehlung: Ab 17 Jahren. Teilnahmegebühr: € 29,50 (+ Materialgebühr 5€) Treffpunkt: Brauhausstr. 4, 94379 Sankt Englmar. Anmeldung: Gerne per Whatsapp, telefonisch, vor Ort oder per Mail. Erforderlich bis zum jeweiligen Kurstag: Tel. 0160 90407087. Mail: info@aquarella-kunstbedarf.de

Samstag, 09.08.2025

**12:00 Uhr Fußballspiel** an der Sport- und Freizeitanlage "Am Tannenbaum". WSV Sankt Englmar II : SV Ascha.

**14:00 Uhr Fußballspiel** an der Sport- und Freizeitanlage "Am Tannenbaum". WSV Sankt Englmar : SV Ascha. Bitte unterstützen Sie unsere Fußballer durch einen Besuch auf dem heimischen Sportplatz.

#### Sonntag, 10.08.2025

**10:30 Berggottesdienst** der evang. Kirche mit Diakon i.R. Peter und dem Posaunenchor am Predigtstuhlgipfel. Treffpunkt zum gemeinsamen Aufstieg: 9.45 Uhr am Parkplatz Hirschensteinweg (Kletterwald). Ein Waldweg mit Wurzeln und Steinen. Bei ungünstiger Witterung Gottesdienst in der Marienkapelle.

**10:30 Uhr Berggottesdienst auf dem Pröllergipfel Sankt Englmar.** Gestaltung: Mannergsang 2.0. Weitere Infos finden Sie im Pfarrbrief und unter www.pfarrei-sankt-englmar.de.

**11:00 Uhr Sonntagskonzert im Kurpark Sankt Englmar.** Musikalische Gestaltung: De Gamsjager. Eintritt frei. \* Sitzgelegenheiten vorhanden. \* Kleine Bewirtung.

Montag, 11.08.2025

10:30 Uhr "Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar mit dem Gästeführer. Besichtigung der historischen Stätten, wie z.B.: Steinerner Engelmar, Leonhardikapelle, Pfarrkirche mit Gedenkstätte des seligen Engelmar und Kurpark. Dazu gibt es Informationen und Wissenswertes vom Wanderführer. Treffpunkt: 10:30 Uhr Tourist-Information. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden. Mindestteilnehmer: 5 Personen / maximal 25 Personen. Keine Anmeldung - fällt bei Schlechtwetter leider aus.

Dienstag, 12.08.2025

**09:00 Uhr Kreativvormittag: Superhelden-Umhänge gestalten**. \* Kinder zwischen 5 und 10 Jahren können ihren eigenen Superhelden-Umhang gestalten - ganz nach ihren Ideen und Lieblingsfarben. Wir malen mit Acrylfarbe auf Stoff - der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

**Kosten** pro Kind € 19,50. **Anmeldung** bei Martina Laumer unter Tel. 0162-7687146.

Treffpunkt wird bei Anmeldung mitgeteilt. Ein kreativer Vormittag mit Farbe, Stoff - und viel Spaß.

**18:00 Uhr Geführte Mountainbiketour "Gemütliche Tour"** mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad leicht; ca. 700-1000 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 1,5-2 Stunden überwiegend Forstwege und Singletrails.

18:00 Uhr Geführte Mountainbiketour "Sportliche Tour" mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad mittel; ca. 600-1200 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 2-3 Stunden überwiegend Forstwege und einige Singletrails. Die Teilnahme ist kostenlos, ausreichend Getränke sind mitzubringen, es besteht Helmpflicht. Teilnahme auf eigene Gefahr. Anmeldung bis Montag, 15 Uhr bei Kinderhotel Simmerl, Tel.: 09965 84120 erforderlich. Treffpunkt: eni Tankstelle Weindl, Bayerweg.



#### Mittwoch, 13.08.2025

**10:00 Uhr** Beim **Kräuter-Spaziergang** die bäuerlichen Kräuter und Heilpflanzen der Natur kennenlernen - fachliche Führung. \* **Anmeldung** bis Dienstag, 15 Uhr in der Tourist-Information, Tel. 09965 / 840320 **erforderlich**. \* Teilnahme mit GästeCard kostenlos. **Mindestteilnehmer: 8 Personen**. Bei Regen fällt die Führung leider aus. **Treffpunkt**: vorm Rathaus / Tourist-Information.

10:15 Uhr Familienwanderung: "Leben im und am Bach". Wanderung von Viechtach - Kleiner Pfahl – Reibenmühle – Liebestal – Schnitzmühle - Viechtach. Gehzeit: ca. 3,5 Std., Länge: ca. 11 km, Schwierigkeitsgrad: leicht. An- und Rückfahrt mit der Linie 58 aus St. Englmar, Parkplatz Kurpark 9.51 Uhr I St. Englmar, Dorf 9.53 Uhr I St. Englmar, Predigtstuhl: 9.56 Uhr I Rückfahrt ab Bahnhof Viechtach in Richtung Kollnburg/St. Englmar: 15.30 Uhr. Rucksackverpflegung/Einkehr. Infos/Anmeldung erforderlich: Tourist-Info, Tel. 09942/808250 oder tourist-info@viechtach.de

Exkursion: Naturlehrpfad "Wildes 14:00 Uhr Waldgebirge". Bei der Wanderung auf dem 5 km langen Rundweg sind Sie eingeladen, die Landschaft um die Berge Predigtstuhl, Hochberg und Knogl näher kennen zu lernen. Weite Wälder, wilde Felsengipfel, lichte Wacholderheiden säumen den Weg. Panoramablicke in Richtung Norden und Süden erwarten Sie. Das Waldgebirge ist Lebensraum für besondere Tiere und Pflanzen wie Luchs oder Blutwurz. Spielerische Erlebnispunkte laden Kinder zum Naturerfahren ein. Treffpunkt: Wanderparkplatz am Hirschensteinweg (Kletterwald-Parkplatz). Anmeldung bis spät. 10:00 Uhr erforderlich: Tel. 09965 840320. Mindestpersonen 5. Bitte Schuhwerk mitbringen. Überwiegend leichte Wanderung auf einem ca. 5 Kilometer langen Rundweg, für Familien mit Kindern gut geeignet, kostenlos! Gemeinsame Veranstaltung von Naturpark und Gemeinde Sankt Englmar.

#### Donnerstag, 14.08.2025

**09:30 Uhr Goldsteig-Wanderung.** Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands - 12 Touren im Wechsel. **Anmeldung** <u>bis spätestens Mittwoch 12:00 Uhr erforderlich</u>, Tel. 09965-840320! **Maximal 45 Teilnehmer möglich**. Teilnahme auf eigene Gefahr. Dauer: ca. 5 Std. Brotzeit ist mitzubringen. Treff: an der Tourist-Information Sankt Englmar. Abschließende Einkehr möglich (optional).

**18:00 Uhr Geführte E-Bike-Tour** mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Wir fahren ca. 2-3 Stunden überwiegend Forstwege. Die Teilnahme ist kostenlos und auf eigene Gefahr. Ausreichend Getränke sind mitzubringen. Helmpflicht! **Anmeldung** bis Mittwoch, 15 Uhr bei Kinderhotel Simmerl, Tel. 09965-84120 erforderlich! Treff: eni Tankstelle Weindl, Bayerweg 39.

#### Freitag, 15.08.2025

10:30 Uhr Gottesdienst zum Fest Maria Himmelfahrt in der Filialkirche Klinglbach mit Kräutersegnung.

11:00 Uhr Traditionelles Gartenfest der Freiw. Feuerwehr Rettenbach am Feuerwehrhaus (Rettenbach). Grillspezialitäten, reichhaltiges Kuchenbuffet. Für Musik ist gesorgt und für die Kleinen ist auch was geboten. Abends gibt's coole Drinks in unserer Bar. Bei jeder Witterung! Eintritt frei.

**17:00** Uhr Abendrodeln in den Sonnenuntergang auf der Rodelbahn Sankt Englmar. Ab 17:00 Uhr pro Fahrt/Person nur € 1,00, gültig für Bob-, Coaster- und Achterbahn. Weitere Infos auch auf der Homepage: www.sommerrodeln.de.

#### Samstag, 16.08.2025

**17:00 Uhr Berggottesdienst am Knoglgipfel**. Weitere Infos finden Sie im Pfarrbrief.

#### Sonntag, 17.08.2025

**09:45 Uhr Berggottesdienst** der evang. Kirche mit Pfarrer Waedt und dem Posaunenchor am Predigtstuhlgipfel. Treffpunkt zum gemeinsamen Aufstieg: 9.45 Uhr am Parkplatz Hirschensteinweg (Kletterwald). Ein Waldweg mit Wurzeln und Steinen. Bei Regen findet der Gottesdienst in der Marienkapelle statt.

#### Montag, 18.08.2025

10:30 Uhr "Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar mit dem Gästeführer. Besichtigung der historischen Stätten, wie z.B.: Steinerner Engelmar, Leonhardikapelle, Pfarrkirche mit Gedenkstätte des seligen Engelmar und Kurpark. Dazu gibt es Informationen und Wissenswertes vom Wanderführer. Treffpunkt: 10:30 Uhr Tourist-Information. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden. Mindestteilnehmer: 5 Personen / maximal 25 Personen. Keine Anmeldung - fällt bei Schlechtwetter leider aus.

#### Dienstag, 19.08.2025

**18:00 Uhr Geführte Mountainbiketour "Gemütliche Tour"** mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad leicht; ca. 700-1000 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 1,5-2 Stunden überwiegend Forstwege und Singletrails.

18:00 Uhr Geführte Mountainbiketour "Sportliche Tour" mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad mittel; ca. 600-1200 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 2-3 Stunden überwiegend Forstwege und einige Singletrails. Die Teilnahme ist kostenlos, ausreichend Getränke sind mitzubringen, es besteht Helmpflicht. Teilnahme auf eigene Gefahr. Anmeldung bis Montag, 15 Uhr bei Kinderhotel Simmerl, Tel.: 09965 84120 erforderlich. Treffpunkt: eni Tankstelle Weindl, Bayerweg.



#### Mittwoch, 20.08.2025

**10:00 Uhr** Beim **Kräuter-Spaziergang** die bäuerlichen Kräuter und Heilpflanzen der Natur kennenlernen - fachliche Führung. \* **Anmeldung** bis Dienstag, 15 Uhr in der Tourist-Information, Tel. 09965 / 840320 **erforderlich**. \* Teilnahme mit GästeCard kostenlos. **Mindestteilnehmer: 8 Personen**. Bei Regen fällt die Führung leider aus. **Treffpunkt**: vorm Rathaus / Tourist-Information.

Uhr **Exkursion: Naturlehrpfad** "Wildes Waldgebirge". Bei der Wanderung auf dem 5 km langen Rundweg sind Sie eingeladen, die Landschaft um die Berge Predigtstuhl, Hochberg und Knogl näher kennen zu lernen. Weite Wälder, wilde Felsengipfel, lichte Wacholderheiden säumen den Weg. Panoramablicke in Richtung Norden und Süden erwarten Sie. Das Waldgebirge ist Lebensraum für besondere Tiere und Pflanzen wie Luchs oder Blutwurz. Spielerische Erlebnispunkte laden Kinder zum Naturerfahren ein. Treffpunkt: Wanderparkplatz am Hirschensteinweg (Kletterwald-Parkplatz). Anmeldung bis spät. 10:00 Uhr erforderlich: Tel. 09965 840320. Mindestpersonen 5. Bitte festes Schuhwerk mitbringen. Überwiegend leichte Wanderung auf einem ca. 5 Kilometer langen Rundweg, für Familien mit Kindern gut geeignet, kostenlos! Gemeinsame Veranstaltung von Naturpark und Gemeinde Sankt Englmar.

#### Donnerstag, 21.08.2025

**09:30 Uhr Goldsteig-Wanderung.** Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands - 12 Touren im Wechsel. **Anmeldung** <u>bis spätestens Mittwoch 12:00 Uhr erforderlich</u>, Tel. 09965-840320! **Maximal 45 Teilnehmer möglich**. Teilnahme auf eigene Gefahr. Dauer: ca. 5 Std. Brotzeit ist mitzubringen. Treff: an der Tourist-Information Sankt Englmar. Abschließende Einkehr möglich (optional).

#### Freitag, 22.08.2025

genießen: Uhr Heimat Hüttenwanderung – ein Goldsteig-Ge(h)nuss 4 Gängen! Stille hören - Weite spüren - Heimat genießen... So ist die Englmarer Hüttenwanderung überschrieben, denn sie bietet die perfekte Verbindung von eindrucksvollen Naturerlebnissen, regionaler Kulinarik und aktiver Erholung. Bei dieser geführten Wanderung erleben Sie die wunderbare Natur rund um Sankt Englmar und die kulinarischen Besonderheiten der Bayerwaldregion. Schritt für Schritt von Gang zu Gang ist das Motto dieser Wanderung, die auf dem Goldsteig und seinen Zubringern über die Hausberge des Genussortes Sankt Englmar führt. Aperitif, Vorspeise, Hauptgang und Dessert setzen die Genussortspezialitäten Sankt Englmars perfekt in Szene. Jede Wanderung bietet anspruchsvolle Trails, teils knackige über Stock und Stein, atemberaubende Panoramablicke und immer wieder lauschige Plätze zum Ratschen und Rasten. Dazu Bergromantik pur und tolles Essen von den kreativsten Wirten des Ortes. Und weil's so schön war, wird sich der eine oder die andere am Ende zur Belohnung sicherlich noch einen Absacker gönnen und die Erlebnisse des sportlich-kulinarischen Sommerabends Revue passieren lassen... Kosten incl. Führung und Vier-Gänge-Menü: 65,- EUR (Getränke sind nicht im Preis inbegriffen). Anmeldung bis jeweils 10 Tage vor dem gewünschten Termin bei der Tourist-Info Sankt Englmar,

Tel.: 09965 840320 oder tourist-info@sankt-englmar.de. Die Anmeldung ist erst nach Entrichtung der Teilnahmegebühr (bar oder Überweisung - aus organisatorischen Gründen bis 5 Tage vor der Veranstaltung) gültig. Aus Rücksicht auf Allergiker und ängstliche Teilnehmer ist das Mitführen von Hunden leider nicht erlaubt. **Treffpunkt**: 15:45 Uhr am Gasthaus am Predigtstuhl.

**17:00 Uhr Abendrodeln in den Sonnenuntergang auf der Rodelbahn Sankt Englmar**. Ab 17:00 Uhr pro Fahrt/Person nur € 1,00, gültig für Bob-, Coaster- und Achterbahn. Weitere Infos auch auf der Homepage: www.sommerrodeln.de.

#### Sonntag, 24.08.2025

11:00 Uhr Gartenfest der KVSK 1872 im Kurpark Sankt Englmar. Fürs leibliche Wohl gibt's süffiges Bier und alkoholfreie Getränke, Kaffee und Kuchen, Steckerlfisch, Käse und Grillschmankerl. Für musikalische Unterhaltung sorgen die NOGGABAZE. Gäste und Einheimische sind herzlich eingeladen. Es freut sich auf euren Besuch die KVSK 1872 Sankt Englmar e.V. Umweltbewusst mit der Express-Linie 58 zum Gartenfest! Zustieg: 10:35 Uhr Viechtach, Schmidstraße/Edeka; 10:42 Kollnburg, Ort/GenoBank; 10:50 St. Englmar, Predigtstuhl; An: 10:53 St. Englmar, Parkplatz Kurpark Alte Mühle; Abfahrt Grün, Ort 10:40; Maibrunn, Waldwipfelweg um 10:43 Uhr; Ankunft Parkplatz Kurpark Alte Mühle um 10:51 Uhr.

**13:00 Uhr Fußballspiel** an der Sport- und Freizeitanlage "Am Tannenbaum". WSV Sankt Englmar : TSV Stallwang.

**15:00 Uhr Fußballspiel** an der Sport- und Freizeitanlage "Am Tannenbaum". WSV Sankt Englmar: TSV Stallwang. Bitte unterstützen Sie unsere Fußballer durch einen Besuch auf dem heimischen Sportplatz.

#### Montag, 25.08.2025

10:30 Uhr "Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar mit dem Gästeführer. Besichtigung der historischen Stätten, wie z.B.: Steinerner Engelmar, Leonhardikapelle, Pfarrkirche mit Gedenkstätte des seligen Engelmar und Kurpark. Dazu gibt es Informationen und Wissenswertes vom Wanderführer. Treffpunkt: 10:30 Uhr Tourist-Information. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden. Mindestteilnehmer: 5 Personen / maximal 25 Personen. Keine Anmeldung - fällt bei Schlechtwetter leider aus.

#### Dienstag, 26.08.2025

**18:00 Uhr Geführte Mountainbiketour "Gemütliche Tour"** mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad leicht; ca. 700-1000 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 1,5-2 Stunden überwiegend Forstwege und Singletrails.

-----



#### Dienstag, 26.08.2025

18:00 Uhr Geführte Mountainbiketour "Sportliche Tour" mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Schwierigkeitsgrad mittel; ca. 600-1200 hm abgestimmt auf die Teilnehmer. Wir fahren ca. 2-3 Stunden überwiegend Forstwege und einige Singletrails. Die Teilnahme ist kostenlos, ausreichend Getränke sind mitzubringen, es besteht Helmpflicht. Teilnahme auf eigene Gefahr. Anmeldung bis Montag, 15 Uhr bei Kinderhotel Simmerl, Tel.: 09965 84120 erforderlich. Treffpunkt: eni Tankstelle Weindl, Bayerweg.

#### Mittwoch, 27.08.2025

10:00 Uhr Beim Kräuter-Spaziergang die bäuerlichen Kräuter und Heilpflanzen der Natur kennenlernen - fachliche Führung. \* Anmeldung bis Dienstag, 15 Uhr in der Tourist-Information, Tel. 09965 / 840320 erforderlich. \* Teilnahme mit GästeCard kostenlos. Mindestteilnehmer: 8 Personen. Bei Regen fällt die Führung leider aus. Treffpunkt: vorm Rathaus / Tourist-Information.

**Naturlehrpfad** Exkursion: Waldgebirge". Bei der Wanderung auf dem 5 km langen Rundweg sind Sie eingeladen, die Landschaft um die Berge Predigtstuhl, Hochberg und Knogl näher kennen zu lernen. Weite Wälder, wilde Felsengipfel, lichte Wacholderheiden säumen den Weg. Panoramablicke in Richtung Norden und Süden erwarten Sie. Das Waldgebirge ist Lebensraum für besondere Tiere und Pflanzen wie Luchs oder Blutwurz. Spielerische Erlebnispunkte laden Kinder zum Naturerfahren ein. Treffpunkt: Wanderparkplatz am Hirschensteinweg (Kletterwald-Parkplatz). Anmeldung bis 10:00 Uhr erforderlich: Tel. 09965 840320. Mindestpersonen 5. Bitte festes Schuhwerk mitbringen. Überwiegend leichte Wanderung auf einem ca. 5 Kilometer langen Rundweg, für Familien mit Kindern gut geeignet, kostenlos! Gemeinsame Veranstaltung von Naturpark und Gemeinde Sankt Englmar.

#### Donnerstag, 28.08.2025

09:30 Uhr Goldsteig-Wanderung. Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands - 12 Touren im Wechsel. Anmeldung bis spätestens Mittwoch 12:00 Uhr erforderlich, Tel. 09965-840320! Maximal 45 Teilnehmer möglich. Teilnahme auf eigene Gefahr. Dauer: ca. 5 Std. Brotzeit ist mitzubringen. Treff: an der Tourist-Information Sankt Englmar. Abschließende Einkehr möglich (optional).

**18:00 Uhr Geführte E-Bike-Tour** mit einem Bikeguide von Sportivo e.V. Wir fahren ca. 2-3 Stunden überwiegend Forstwege. Die Teilnahme ist kostenlos und auf eigene Gefahr. Ausreichend Getränke sind mitzubringen. Helmpflicht! **Anmeldung** bis Mittwoch, 15 Uhr bei Kinderhotel Simmerl, Tel. 09965-84120 erforderlich! Treff: eni Tankstelle Weindl, Bayerweg 39.

#### Freitag, 29.08.2025

**17:00** Uhr Abendrodeln in den Sonnenuntergang auf der Rodelbahn Sankt Englmar. Ab 17:00 Uhr pro Fahrt/Person nur € 1,00, gültig für Bob-, Coaster- und Achterbahn. Weitere Infos auch auf der Homepage: www.sommerrodeln.de.

#### Sonntag, 31.08.2025

Fahrzeugeinweihung LF 10 der Freiwilligen Feuerwehr Klinglbach. 10:30 Uhr Feierlicher Gottesdienst im Kramerwirtshof, Grün mit Fahrzeugweihe. Anschl. Hoffest mit Rahmenprogramm für die ganze Familie: \* Kinderprogramm mit Spiel und Spaß\* Kaffee und Kuchen zum Verweilen und gemütlichen Beisammensein

\* Ausstellung des Gemeinde-Fuhrparks

**11:00 Uhr Sonntagskonzert im Kurpark Sankt Englmar.** Musikalische Gestaltung: Frühschoppenmusi. Eintritt frei. \* Sitzgelegenheiten vorhanden. \*Kleine Bewirtung.

#### Stellenangebote

#### Hotel Gut Schmelmerhof sucht:

Wir suchen motivierte und serviceorientierte Mitarbeiter (Voll- oder Teilzeit oder selbständigen Basis)

- Service-/Restaurantleiter m/w/d
- Servicekraft m/w/d

Bewerbungen bitte an:

Markus Schmelmer

Hotel Gut Schmelmerhof e. K.

Rettenbach 24, 94379 St. Englmar direktion@gut-schmelmerhof.de 09965/189-109

**Wir suchen** freundliche, zuverlässige **Kräfte** (m/w/d) für **Service, Küche und Reinigung** der Gästezimmer.

**Teilzeit oder Aushilfe** möglich, flexible Arbeitszeit nach Vereinbarung.

Gasthof Reiner, Grün 8, info@gasthof-reiner.de, Tel.: 09965/596.

#### Immobilien + Hausverwaltung Ludwig Groß

Am Predigtstuhl 5 · 94379 Sankt Englmar Ihr Partner am Ort
Wertbeurteilung – Verkauf – Vermietung – Verwaltung
Tel. 0170/4189123

E-Mail: ludwig-grosz@t-online.de



- Frische, Qualität & DelikatESSen jeglicher Art
- · Regionale & vielfältige Metzgerqualität
- · Delikate Angebote & Aktionen
- Kompetente, familiäre & fachliche Beratung
- Heiße Theke täglich ab 7:30 Uhr mit wechselnden Mittagsgerichten
- Gerichte im Glas
- Nachhaltig & Umweltbewusst
- Schmankerl Pakete, Geschenke & Gutscheine

delikatESSen

Aus dem DRY AGER®

Clubsteak - Rib Eye Steak -

Rinderfiletsteak -

Porterhousesteak

Franziska Süß & Veronika Wellisch GbR Bayerweg 2 - 94379 Sankt Englmar info@delikatessen-metzgerei.de Telefon: 09965 - 8420773

#### Versicherungsbüro Edenhofer e.K.



Fachwirt für Finanzdienstleistung (IHK) · Versicherungsvertreter / Mehrfachagent

Bayerweg 39 · 94379 Sankt Englmar · Tel. 09965/1360 E-Mail: stefanedenhofer@gmx.de · www.ig.al/edenhofer



Adressen:

**Gemeinde Sankt Englmar:** Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar Telefon 0 99 65 / 84 03-0, Fax 84 03-30 E-Mail: info@sankt-englmar.de

Bauhof Sankt Englmar, Obere Bergstr. 1, 94379 Sankt Englmar

**Grundschule Sankt Englmar:** Irlauweg 1, 94379 Sankt Englmar Telefon 0 99 65 / 2 74, Fax 81 09 63 E-Mail: info@schule.sankt-englmar.de

#### Hausarztpraxis Dr. med. Daniel Jonas-Klemm

Am Anger 38, 94379 Sankt Englmar,

Tel.: 09965 / 8 01 01 99 – Mail: info@hausarztpraxis-jonasklemm.de **Terminbuchung unter:** www.hausarztpraxis-jonasklemm.de

**Pfarrbüro St. Englmar**, Pfarrhofweg 2, 94379 Sankt Englmar Telefon: 2 24, Fax 80 18 04 sankt-englmar@bistum-regensburg.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

www.gemeinde.sankt-englmar.de

**Tourist-Info Sankt Englmar:** Rathausstraße *6*, 94379 Sankt Englmar Telefon 0 99 65 / 84 03-20, Fax 84 03-30 E-Mail: tourist-info@sankt-englmar.de

#### Wertstoffhof Sankt Englmar

Meinstorfer Straße 1, 94379 Sankt Englmar

#### Kindertagesstätte Sankt Englmar:

Am Anger 12, 94379 Sankt Englmar, Telefon 0 99 65 / 13 28, Fax 80 18 98, E-Mail: kindergarten@sankt-englmar.de

#### Vereinsadressen unter:

www.gemeinde.sankt-englmar.de/einrichtungen/vereine

**Hilfe im Trauerfall: Bestattungsinstitut Preuß**, Ramersdorf 13 94262 Kollnburg; Telefon: 0 99 42 / 90 26 16, Fax: 90 26 17 naturstein.preuss@t-online.de

Rettungsdienst/Feuerwehr 112 Notruf Polizei 110

www.urlaubsregion-sankt-englmar.de

**IMPRESSUM** Sankt Englmarer Gemeindebote; erscheint monatlich; Auflage: 850 Exemplare • Herausgeber: Gemeinde Sankt Englmar, Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar. Verantwortlich: Anton Piermeier, 1. Bürgermeister.

Ge samtherstellung: Fa. Hartmannsgruber, Stadtplatz 19,94327 Bogen, Tel. 09422/8534-0, Internet: www.hartmannsgruber.net. 19,94327 Bogen, Tel. 19,94327 Bo

Für den Inhalt der Beiträge (und entsprechender Bildrechte) von Vereinen, Verbänden, Organisationen, Kirchen etc. sind die jeweiligen Verfasser verantwortlich. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.

Rückfragen unter 0 99 65 / 84 03 – 23 oder Fax 84 03 - 30.

 $\pmb{E\text{-Mail: gemeindebote@sankt-englmar.de}} \bullet \text{Internet: www.gemeinde.sankt-englmar.de}$ 

Redaktionsschluss: jeweils am 10. des Vormonats.